

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

www.ardennencharmehuisjes.be

Version 11.06.2026

1. Verantwortlicher

Diese Website wird betrieben von:

Ardennen Charme Huisjes

Els Roelants (Einzelunternehmen)

Engerstraat 211A, 3071 Erps-Kwerps, Belgien

Website: www.ardennencharmehuisjes.be

E-Mail: ardennencharmehuisjes@gmail.com

2. Welche personenbezogenen Daten verarbeiten wir

Wir verarbeiten ausschließlich personenbezogene Daten, die erforderlich sind für:

- die Beantwortung von Anfragen
- die Bearbeitung von Reservierungen

Dies umfasst:

- Name
- Anschrift
- E-Mail
- Telefonnummer
- Aufenthaltsdaten (Daten, Personenzahl, eventuelle Haustiere)
- Zahlungsdaten (Kontonummer für die Rückzahlung der Kaution)
- eventuelle Nachrichten, die Sie selbst übermitteln

Darüber hinaus werden technische Daten verarbeitet über:

- notwendige Cookies
- Google Analytics 4 (anonymisierte IP-Adresse)

3. Zwecke und Rechtsgrundlage

Wir verarbeiten personenbezogene Daten auf Grundlage von:

- Vertragserfüllung (Reservierungen und Aufenthalt)
- gesetzlicher Verpflichtung (steuerliche Meldung, gegebenenfalls Kurtaxe-Meldung an die Gemeinde)
- berechtigtem Interesse (Sicherheit und Grundfunktionen der Website)
- Einwilligung (Analyse-Cookies, Marketing-Cookies)

4. Weitergabe von Daten

Wir geben Daten ausschließlich weiter an:

- unseren Hosting-Anbieter
- Google (Analytics 4)
- Huurkalender.nl / reservationdesk (externes Buchungs- und Zugangscodes-System)
- Zahlungsdienstleister (sofern zutreffend)
- die Gemeindeverwaltung (Kurtaxe-Meldung)
- Behörden, sofern gesetzlich vorgeschrieben

Wir verkaufen keine personenbezogenen Daten.

5. Übermittlung außerhalb der Europäischen Union

Einige unserer Auftragsverarbeiter (wie Google Analytics) können Daten außerhalb der Europäischen Union verarbeiten. Bei solchen Übermittlungen gelten die Standardvertragsklauseln der Europäischen Kommission (Standard Contractual Clauses, SCC) als Garantie für ein angemessenes Schutzniveau.

6. Speicherdauer

Wir wenden folgende Speicherfristen an:

- Kontakt- und Reservierungsdaten: maximal 12 Monate nach dem Aufenthalt, sofern kein Streitfall vorliegt oder eine längere gesetzliche Aufbewahrungspflicht besteht
- Steuerliche Daten (Mieteinnahmen, eventuelle Rechnungen): 7 Jahre gemäß der belgischen Einkommensteuergesetzgebung
- Vertragsdokumente: bis zu 10 Jahren (Verjährung der vertraglichen Haftung, Art. 2262bis Zivilgesetzbuch)
- Zahlungs- oder Transaktionsdaten: nur so lange wie für die Abwicklung erforderlich, vorbehaltlich steuerlicher Aufbewahrungspflichten
- Analysedaten: gemäß der in Google Analytics 4 eingestellten Speicherdauer

7. Ihre Rechte

Sie haben das Recht auf:

- Auskunft
- Berichtigung
- Löschung
- Einschränkung der Verarbeitung
- Datenübertragbarkeit
- Widerspruch gegen Verarbeitungen auf Grundlage des berechtigten Interesses
- Widerruf einer zuvor erteilten Einwilligung

Sie können diese Rechte per E-Mail an ardennencharmehuisjes@gmail.com ausüben.

Sie haben außerdem das Recht, eine Beschwerde bei der belgischen Datenschutzbehörde einzureichen (www.gegevensbeschermingsautoriteit.be).

8. Sicherheit

Wir treffen geeignete technische und organisatorische Maßnahmen zum Schutz der personenbezogenen Daten gegen Verlust, unbefugten Zugriff oder Missbrauch.

9. Änderungen dieser Erklärung

Diese Datenschutzerklärung kann gelegentlich geändert werden, beispielsweise bei gesetzlichen Änderungen oder Anpassungen unserer Dienste. Die aktuellste Fassung ist stets unten auf unserer Website verfügbar.

Letzte Änderung: 11.06.2026.

Übersetzung aus dem Niederländischen. Bei Auslegungsunterschieden gilt die niederländische Fassung.